

MOBILE COMMUNITY INFORMATION REGISTRATION FORM 流动社区信息登记表

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gender: 性别 Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女 <input type="checkbox"/> Other 其它 <input type="checkbox"/> | Age: 年龄 15-29 <input type="checkbox"/> 30-49 <input type="checkbox"/> 50-65 <input type="checkbox"/> 66 and over 66以上 <input type="checkbox"/> |
| Household Size 家庭人数 (number of people that live with you in your home 与您住在一起的家庭人数): _____ | Number of years you have lived in this community: 多少年您居住在这个社区: _____ |
| Are you comfortable receiving services in English? 您可以接受英语提供的服务吗? Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> | |
| If not, what language/s do you prefer to receive services in? 如果否, 您喜欢用哪种语言接受服务? _____ | |
| How do you access information (e.g. print, Internet, mobile app, from friends/family)? 您一般如何获得社区信息(如印刷品, 互联网, 手机应用程序, 从朋友/家人处)? _____ | |

1. What areas are you interested in getting information about? Please check all that apply.
哪些方面的信息你有兴趣去获取? 请选择所有适用的。

- Health 健康:**
- Free/low cost dental services 免费/低收费的牙科服务
 - Healthy relationships 健康的关系
 - Diabetes prevention & management 糖尿病的预防与管理
 - Physical activity 体力活动
 - Women's health 女性健康
 - Men's health 男性健康
 - Emotional wellbeing 情绪健康
 - Parenting 育儿
 - Healthy pregnancies & babies 孕期和婴儿的健康
 - Seniors' safety 老年人的安全
 - Other 其它: _____

- Settlement 安居:**
- English language classes 英语课
 - Help with filling out forms 表格填写
 - Clothing 衣服
 - Furniture 家具
 - Help with citizenship application 入籍申请帮助
 - Community activities 社区活动
 - Childcare 托儿
 - Other 其它: _____

- Employment Services 就业服务:**
- Resume development & interview skills 简历改写和面试技巧
 - Mentorship programs 导师项目
 - Other 其它: _____
 - Job search assistance 求职帮助
 - Professional designation (licensing, bridging programs, etc.) 专业职称(执业证书, 桥梁项目等)

- Legal Services 法律服务:**
- Housing Issues (tenancy)
 - Canada Pension Plan 加拿大退休金计划

- 住房问题 (租赁)
- Ontario Works 安省社会福利 (OW)
- Ontario Disability Support Program (ODSP) 安大略省残疾支援计划 (ODSP)
- Old Age Security 老年保障金
- Immigration 移民
- Employment Insurance 失业保险金
- Domestic Violence program 家庭暴力项目
- Notary Public 公证

- Recreation 社区活动:
 - Sports programs 球类运动
 - Social clubs 社交俱乐部
 - Other 其它: _____
 - Information on free and subsidized programs 免费或补贴的项目信息
 - Camps for children and youth 儿童和青少年的夏令营

- Food 食品:
 - Food banks 食品银行
 - Healthy eating, nutrition 健康饮食, 营养
 - Gardening workshops 园艺讲座
 - Farmers' markets (organic/locally grown) 农产品市场 (有机/当地种植的)
 - Community gardens 社区花园
 - Community kitchens 社区厨房
 - Cooking workshops 烹饪讲座
 - Other 其它: _____

- Programs for seniors 老年人的项目:
 - Falls Prevention 预防跌倒
 - Fitness Classes 健身课程
 - Telephone Reassurance 电话安全保障
 - Friendly Visiting 友好访问
 - Social Work 社工
 - Other 其它: _____
 - Recreation programs at 5 Deauville Lane 5 Deauville Lane 的活动
 - Caregivers Support Group 照顾者支持小组
 - Bereavement Support (support if you know someone who has recently died) 丧亲支持 (提供支持如果你知道谁最近去世)
 - Visiting Hospice Services 临终关怀访问服务

- Housing 住房:
 - Affordable rental housing 廉租房
 - Application for subsidized housing 补贴性住房的申请
 - Bed bugs & cockroaches 臭虫和蟑螂
 - Other 其它: _____

I DO NOT NEED ANY SERVICES 我不需要任何服务

2. Have you used any of the above listed services before (at any location)?
你之前 (在任何地方) 使用过任何上述列出的服务吗?

- Yes 是 No 否

3. If you answered "no", please tell us about the reason/s for not using the services. Please check all that apply. 如果你回答“否”，请告诉我们什么原因造成您未能使用服务。请检查所有适用的。

- Language barrier 语言障碍
- I don't know where to go 我不知道去哪里
- I cannot go during the day, as I am working 因为工作, 我不能白天去
- Public transportation is too expensive 公交车太贵
- I don't have childcare for my children 没有人照顾我的孩子
- I am not sure if I am eligible for these services 我不知道我是否够资格
- The services are too far 这些服务太远
- Other 其它: _____

4. *If you could choose, what would be the best time for you to access the services?*

如果你可以选择，什么时间将是您最好的时间段？

After 5 pm during the week

周一到周五每天下午5时以后

On Saturday (please check all that apply):

周六 (请选择所有适用)

Morning 早上

Afternoon 下午

Evening 傍晚

On Sunday (please check all that apply):

周日 (请选择所有适用) :

Morning 早上

Afternoon 下午

Evening 傍晚

Monday to Friday 9 am to 5 pm

周一至周五上午9时至下午5时之间

Other 其它: _____

THANK YOU!

谢谢您！

